

Giáo Dục Bệnh Nhân

Trung Tâm Điều Trị Hệ Tiêu Hóa



EGD Của Quý Vị

Cách chuẩn bị cho việc soi bao tử

Chỉ dẫn đường đi:

- Để đậu xe, hãy đi theo bảng hiệu dẫn đến Phòng Cấp Cứu.
- Tại ngã ba, giữ bên trái của quý vị để đi vào Bãi Đậu Xe Surgery Pavilion.
- Đi thang máy lên lầu 3.
- Quẹo phải đến Trung Tâm Điều Trị Hệ Tiêu Hóa.

Buổi hẹn của quý vị tại Trung Tâm Điều Trị Hệ Tiêu Hóa, ở lầu 3 của Surgery Pavilion, vào:

_____ tại _____ .

Làm Theo Các Hướng Dẫn Đây để Chuẩn Bị cho Buổi Thử Nghiệm của Quý Vị

- Không được ăn gì sau nửa đêm.
- Ngay sau khi thức dậy, hãy uống tất cả các loại thuốc quý vị cần uống vào buổi sáng với nước.
- Quý vị có thể uống những loại nước trong hoặc trong suốt như nước trái cây (táo, nho, hoặc cranberry), nước súp trong (broth), cà phê đen, trà, nước chanh, nước uống khi chơi thể thao, nước ngọt (soda pop), hoặc Jell-O cách 2 tiếng trước buổi hẹn của quý vị. Sau thời gian này, không được uống bất kỳ thứ gì.
- Mang theo danh sách tất cả các loại thuốc mà quý vị đang uống.
- Sắp xếp với người thân hay bạn bè chịu trách nhiệm đưa quý vị về. Quý vị không được lái xe vào ngày thử nghiệm. **Buổi thử nghiệm của quý vị sẽ bị hủy bỏ nếu quý vị đến mà không có người lớn chịu trách nhiệm đưa quý vị về.** Người thân hoặc bạn bè của quý vị phải ở trong phòng chờ của chúng tôi vào lúc quý vị được về, khoảng 1½ đến 2 tiếng sau giờ hẹn của quý vị. Quý vị không thể đi taxi, xe bus hoặc dùng dịch vụ hộ tống (như Hopelink) ngoại trừ quý vị có người lớn chịu trách nhiệm đi cùng với quý vị.

Hướng Dẫn Đặc Biệt

UW Medicine

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER

Có Thắc Mắc?

Những thắc mắc của quý vị rất quan trọng. Xin gọi điện thoại hỏi nếu quý vị có điều gì thắc mắc hoặc quan tâm.

Ngày thường từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều, hãy gọi Trung Tâm Điều Trị Hệ Tiêu Hóa số 206-598-4377.

Sau giờ làm việc và vào ngày lễ và ngày cuối tuần, hãy gọi cho Đường Dây Chăm Sóc Cộng Đồng tại Trung Tâm Y Khoa Harborview số 206-744-2500.

Cuộc Thử Nghiệm Sẽ Thế Nào

Quý vị đã được sắp xếp để làm EGD. Cuộc thử nghiệm này sẽ cho bác sĩ của quý vị xem xét niêm mạc *thực quản* (thực quản), bao tử, và phần đầu của ruột non quý vị.

Bác sĩ sẽ dùng một *ống soi* (ống bằng nhựa dẻo có kích thước bằng ngón tay út), đưa vào miệng quý vị luôn xuống đến bao tử và vào ruột non. Ống sẽ không vào bằng đường hô hấp của quý vị.

Quý vị sẽ được truyền thuốc giảm đau vào tĩnh mạch. Hầu hết các bệnh nhân đều ngủ trong suốt cuộc thử nghiệm. Bác sĩ của quý vị có thể lấy các mẫu *sinh thiết* (mẫu mô), mở rộng những chỗ hẹp, hoặc cầm máu.

Cuộc thử nghiệm chỉ mất khoảng 15 phút. Nhưng, buổi hẹn của quý vị sẽ kéo dài từ 1½ đến 2 tiếng, bởi vì cần chuẩn bị và chờ quý vị tỉnh lại.

Khi quý vị thức dậy sau cuộc thử nghiệm, bác sĩ sẽ cho quý vị biết kết quả. Nếu kết quả của quý vị chưa có sẵn ngay sau khi thử nghiệm, bác sĩ sẽ nói cho quý vị biết khi nào thì quý vị có thể được biết kết quả.

UW Medicine

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER

Digestive Disease Center

Box 356160

1959 N.E. Pacific St. Seattle, WA 98195
206-598-4377

© University of Washington Medical Center
Your EGD
Vietnamese

Published: 11/2004, 03/2006, 05/2012
Clinician Review: 05/2012

Reprints on Health Online: <http://healthonline.washington.edu>

Patient Education

Digestive Disease Center



Your EGD

How to prepare for your upper endoscopy

Directions:

- To park, follow the signs for the Emergency Room.
- At the fork, stay on your left to enter the Surgery Pavilion Parking Garage.
- Take the elevator to the 3rd floor.
- Turn right to the Digestive Disease Center.

Your appointment at the Digestive Disease Center, on the 3rd floor of the Surgery Pavilion, is on:

_____ at _____.

Follow These Instructions to Prepare for Your Exam

- Do not eat anything after midnight.
- As soon as you get up, take all your morning medicines with water.
- You can drink clear or transparent fluids such as juice (apple, grape, or cranberry), broth, black coffee, tea, lemonade, sports-drinks, soda pop, or Jell-O until 2 hours before your appointment time. After this time, do not drink anything.
- Bring a list of all medicines you take.
- Arrange for a responsible family member or friend to take you home. You cannot drive the day of your test. **Your test will be cancelled if you arrive without a responsible adult to drive you home.** Your family member or friend must be in our waiting room at the time of your discharge, about 1½ to 2 hours after your appointment time. You cannot take a taxi, a bus or use an escort service (like Hopelink) unless you have a responsible adult to ride with you.

Special Instructions

UW Medicine

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER

Questions?

Your questions are important. Please call if you have questions or concerns.

Weekdays between 8 a.m. and 5 p.m., call the Digestive Disease Center at 206-598-4377.

After hours and on holidays and weekends, call the Community Care Line at Harborview Medical Center at 206-744-2500.

What to Expect

You are scheduled for an EGD. This test allows your doctor to look at the lining of your *esophagus* (swallowing tube), stomach, and the first part of your small intestine.

The doctor will use an *endoscope* (a flexible tube about the size of a little finger), which is placed through your mouth and into the stomach and small intestine. The tube does not get in the way of your breathing.

You will receive a sedative through your vein. Most patients fall asleep during the test. Your doctor may take *biopsies* (tissue samples), dilate narrowed areas, or stop bleeding.

The test will only take about 15 minutes. But, your appointment will last 1½ to 2 hours, because of preparation and recovery.

When you wake up after the test, your doctor will talk with you about the results. If your results are not ready right after the test, the doctor will tell you when you can expect them.

UW Medicine

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER

Digestive Disease Center

Box 356160

1959 N.E. Pacific St. Seattle, WA 98195
206-598-4377

© University of Washington Medical Center
Published: 11/2004, 03/2006, 05/2012

Clinician Review: 05/2012
Reprints on Health Online: <http://healthonline.washington.edu>